

## III

(Pripravljalni akti)

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

## MNENJE EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 27. novembra 2012

**o različnih osnutkih regulativnih in izvedbenih tehničnih standardov, ki jih je Evropski organ za vrednostne papirje in trge predložil Komisiji v sprejetje v obliki delegiranih in izvedbenih uredb Komisije o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov**

(CON/2012/95)

(2013/C 60/01)

**Uvod in pravna podlaga**

Evropska centralna banka je dne 8. novembra 2012 prejela zahtevo Komisije za mnenje o osnutkih regulativnih tehničnih standardov (v nadaljnjem besedilu: osnutki RTS) ter osnutku izvedbenih tehničnih standardov (v nadaljnjem besedilu: osnutek ITS), ki jih je Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) predložil Komisiji in se sprejmejo v skladu s členi 10 do 15 Uredbe št. 1095/2010<sup>(1)</sup> v obliki:

- (a) delegirane uredbe Komisije (EU) št. .../... o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede posrednih ureditev kliringa, obveznosti kliringa, javnega registra, dostopa do mesta trgovanja, nefinančnih nasprotnih strank, tehnik zmanjševanja tveganja za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih OTC brez kliringa prek CNS (v nadaljnjem besedilu: osnutek RTS o obveznosti kliringa in zmanjševanju tveganja);
- (b) delegirane uredbe Komisije (EU) št. .../... o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o kolegijih za centralne nasprotne stranke (v nadaljnjem besedilu: osnutek RTS o kolegijih za centralne nasprotne stranke);
- (c) delegirane uredbe Komisije (EU) št. .../... o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede zahtev za centralne nasprotne stranke (v nadaljnjem besedilu: osnutek RTS o zahtevah za centralne nasprotne stranke);
- (d) delegirane uredbe Komisije (EU) št. .../... o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov (v nadaljnjem besedilu: osnutek RTS o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov);
- (e) delegirane uredbe Komisije (EU) št. .../... o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov glede regulativnih tehničnih standardov, ki določajo podatke, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativne standarde za zbiranje, primerjavo

<sup>(1)</sup> UL L 331, 15.12.2010, str. 84.

in dostop do podatkov (v nadaljnjem besedilu: osnutek RTS o podatkih, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativnih standardih za zbiranje, primerjavo in dostop do podatkov);

- (f) izvedbene uredbe Komisije (EU) št. .../... o izvedbenih tehničnih standardih glede oblike in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov (v nadaljnjem besedilu: osnutek ITS o obliki in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov);

(skupaj imenovani: osnutki regulativnih in izvedbenih standardov).

Pristojnost ECB, da poda mnenje, izhaja iz členov 127(4) in 282(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije, saj osnutki regulativnih in izvedbenih standardov vsebujejo določbe, ki vplivajo zlasti na nalogo Evropskega sistema centralnih bank (ESCB), da podpira nemoteno delovanje plačilnih sistemov, pa tudi na njegov prispevek k nemotenemu vodenju politik glede stabilnosti finančnega sistema, njegovo opravljanje deviznih poslov ter imetje in upravljanje uradnih deviznih rezerv držav članic, kakor je navedeno v členu 127(2) in (5) Pogodbe. V skladu s prvim stavkom člena 17.5 Poslovnika Evropske centralne banke je to mnenje sprejel Svet ECB.

## 1. *Splošne pripombe*

- 1.1 ECB je 13. januarja 2011 izdala Mnenje CON/2011/1 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov<sup>(1)</sup>, v katerem je med drugim poudarila, da imajo centralne banke zakonsko vlogo in odgovornosti, da varujejo finančno stabilnost ter varnost in učinkovitost finančnih infrastruktur. V skladu s tem končno besedilo Uredbe (EU) št. 648/2012 poudarja vlogo ESCB, da podpira nemoteno delovanje plačilnih sistemov, in zahteva, da ESMA pripravi osnutke tehničnih standardov v tesnem sodelovanju z ESCB<sup>(2)</sup>.
- 1.2 ECB je bila močno vključena v delo ESMA v zvezi s tehničnimi standardi glede centralnih nasprotnih strank in repozitorijev sklenjenih poslov ter pozdravlja sodelovanje ESMA, ki je v osnutkih regulativnih in izvedbenih standardov upošteval večino pripomb ECB. Na splošno ECB podpira končne osnutke tehničnih standardov ESMA ter meni, da so ti dobro uravnoteženi in skladni z načeli CPSS-IOSCO za infrastrukture finančnega trga<sup>(3)</sup>. Ne glede na to želi ECB dati pripombe in predlagati spremembe v zvezi z nekaterimi ključnimi vprašanji, vključno s tistimi, ki so pomembna za ECB, a v zvezi z njimi Uredba (EU) št. 648/2012 ne zahteva vključitve ESCB v pripravljeno delo ESMA.

## 2. *Posamezne pripombe*

- 2.1 ECB pozdravlja določbo osnutka RTS o obveznosti kliringa in zmanjševanju tveganja<sup>(4)</sup>, ki določa elemente, ki jih mora ESMA upoštevati pri ocenjevanju stopnje standardizacije pogodbenih pogojev in operativnih postopkov za ustrezen razred izvedenih finančnih instrumentov OTC, za katere se izvaja kliring. Ta določba dejansko povečuje jasnost samega pojma standardizacija. To je bistvenega pomena za to, da se izboljša preglednost trgov izvedenih finančnih instrumentov OTC, zmanjša sistemsko tveganje in izboljša finančna stabilnost, za kar so se zavzeli voditelji držav skupine G20<sup>(5)</sup>. Ne glede na to je pomembno zagotoviti, da poudarek na standardizaciji pogodbenih pogojev ne bo odvrnil udeležencev na trgu od procesa standardizacije pogodb, da bi se s tem izognili uvedbi obveznosti kliringa. V tej zvezi ECB tudi poudarja, da ima ESMA nalogo, da: (a) nadzira dejavnosti z

<sup>(1)</sup> UL C 57, 23.2.2011, str. 1.

<sup>(2)</sup> Glej uvodno izjavo 11 ter člene 26(9), 34(3), 41(5), 42(5), 44(2), 45(5), 46(3), 47(8), 49(4), 54(4) in 81(5) Uredbe (EU) št. 648/2012.

<sup>(3)</sup> Dostopno na spletni strani Banke za mednarodne poravnave na naslovu <http://www.bis.org>

<sup>(4)</sup> Člen 6.

<sup>(5)</sup> Glej zlasti izjavo z vrha skupine G-20 v Torontu 26. in 27. junija 2010, dostopno na naslovu <http://canadainternational.gc.ca>

izvedenimi finančnimi instrumenti, za katere se ne izvaja kliring, da bi prepoznal možnosti, kjer bi utegnil posamezen razred izvedenih finančnih instrumentov predstavljati sistemsko tveganje, in (b) preprečuje regulativno arbitražo med transakcijami z izvedenimi finančnimi instrumenti z opravljenim kliringom in brez njega <sup>(1)</sup>.

- 2.2 ECB tudi izpostavlja, da člen 1(4) Uredbe (EU) št. 648/2012 določa, da se ta uredba ne uporablja za: (a) članice ESCB, (b) druge organe držav članic, ki opravljajo podobne funkcije, in (c) druge javne organe Unije, ki so zadolženi za upravljanje javnega dolga ali posredujejo pri upravljanju javnega dolga, kar vključuje tako obveznost kliringa kot tudi obveznost poročanja <sup>(2)</sup>. Zahteva, da morajo nasprotne stranke članic ESCB sporočiti vse podatke o svojih transakcijah repozitorijem sklenjenih poslov, pa bi omejila učinkovitost zgoraj navedenega izvzetja. Da Uredba (EU) št. 648/2012 ne bo omejila pristojnosti članic ESCB za opravljanje njihovih nalog v skupnem interesu, je ključno zlasti to, da se zaščitijo poslovne knjige članic ESCB, in da ostane signaliziranje na podlagi operacij centralnih bank učinkovito. To bi najučinkoviteje zagotovili, če iz obveznosti poročanja o svojih transakcijah z izvedenimi finančnimi instrumenti ne bi izvzeli samo članic ESCB, ampak tudi nasprotne stranke članic ESCB v teh transakcijah.
- 2.3 ECB izpostavlja, da so gotovinske vloge, izvedene prek odprte ponudbe mejnega depozita ali drugega primerljivega instrumenta, ki ga zagotavlja centralna banka, lahko denominirane v valuti, ki jo izdaja ta centralna banka (tj. centralnobančni denar), ali v drugi valuti, ki je ne izdaja ta centralna banka (tj. denar poslovne banke), in imajo zato lahko različen profil tveganja. To dejstvo bi se moralo odraziti v naložbeni politiki centralne nasprotne stranke v obliki različne obravnave takih vlog in bi ga bilo morda treba upoštevati ob naslednjem pregledu Uredbe (EU) št. 648/2012.

Kadar ECB priporoča, da se osnutki regulativnih in izvedbenih standardov spremenijo, so konkretni predlogi sprememb besedila s pripadajočimi pojasnili navedeni v Prilogi.

V Frankfurtu na Majni, 27. novembra 2012

*Predsednik ECB*  
Mario DRAGHI

<sup>(1)</sup> Člena 11(13) in 5(3) Uredbe (EU) št. 648/2012.

<sup>(2)</sup> Člen 1(4) Uredbe (EU) št. 648/2012.

## PRILOGA

**Predlagane spremembe besedila osnutka RTS o kolegijih za centralne nasprotne stranke**

Besedilo, ki ga je ESMA predložil Komisiji	Spremembe, ki jih predlaga ECB <sup>(1)</sup>
<b>Sprememba 1</b>	
Preambula	
„ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, zlasti člena 18(6) Uredbe,“	„ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov, zlasti člena 18(6) Uredbe,  <b>ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke (*),</b>  _____ (*) UL C X, xx.xx.201x, str. xx.“

## Pojasnilo

V skladu s členom 296 Pogodbe, ki določa, da se v pravnih aktih navedejo mnenja, predvidena v Pogodbah, je predlagana sprememba potrebna za pojasnitev, da se osnutek delegirane uredbe sprejema v skladu s členoma 127(4) in 282(5) Pogodbe. Ti določbi vsebujeta obveznost posvetovanja z ECB glede vseh predlaganih aktov Unije na področjih iz njene pristojnosti <sup>(2)</sup>.

**Sprememba 2**

## Člen 8 (novo)

Ni besedila	<p><b>„Krizno upravljanje v izrednih razmerah</b></p> <p>Postopki za ravnanje v izrednih razmerah morajo odražati odgovornosti in potrebe po informacijah, ki jih imajo člani kolegija, ter morajo vključevati orodja, ki so potrebna za pravočasno, sorazmerno in učinkovito komuniciranje v postopku kriznega upravljanja. Kot del postopkov za izredne razmere mora pristojni organ CNS zagotoviti, da kolegij preuči možnost, da se vzpostavijo naslednja orodja:</p> <p>(a) stalna rešitev za komuniciranje v kriznih razmerah;</p> <p>(b) minimalen seznam ključnih informacij, ki jih je treba sporočiti v času krize;</p> <p>(c) redno testiranje postopkov kriznega upravljanja.“</p>
-------------	--

## Pojasnilo

Posvetovalni dokument ESMA (ESMA/2012/379) je vseboval nekaj besedila v zvezi z izrednimi razmerami. V skladu z odgovornostjo E (sodelovanje z drugimi organi) v načelih CPSS-IOSCO za infrastrukturo finančnega trga mora biti ureditev sodelovanja med organi učinkovita ne samo v normalnih okoliščinah, ampak tudi v času pretresov na trgu in v kriznih razmerah.

<sup>(1)</sup> Krepki tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga vstavev novega besedila. Prečrtani tisk v besedilu členov označuje, kje ECB predlaga črtanje besedila.

<sup>(2)</sup> ECB izpostavlja, da bi se morali vsi osnutki RTS in osnutek ITS, h katerim se v tem mnenju predlagajo spremembe besedila, sklicevati na to mnenje.

**Predlagane spremembe besedila osnutka RTS o minimalnih podatkih, o katerih je treba poročati repozitorijem sklenjenih poslov**

Besedilo, ki ga je ESMA predložil Komisiji	Spremembe, ki jih predlaga ECB
--	--------------------------------

**Sprememba 3**

Nov oddelek o kreditnih izvedenih finančnih instrumentih, ki se vstavi za poljem 54 Razpredelnice 2 v Prilogi

Ni besedila				
		„Oddelek 2h <sup>(1)</sup> – Kredit	Če se UPI sporoči in vsebuje vse spodaj navedene informacije, teh ni treba sporočati.	Kreditni izvedeni finančni instrumenti
	55	Klavzula o prestrukturiranju	Navede se vrsta klavzule o prestrukturiranju.	
<p><sup>(1)</sup> Oddelke in polja, ki sledijo, je treba preštevilčiti.“</p>				

Pojasnilo

Z vidika finančne stabilnosti in analize sistemskega tveganja je ključno, da se pridobijo informacije o vrsti klavzul o prestrukturiranju v odprtih pogodbah o poslih kreditnih zamenjav. Te informacije organom omogočajo, da lahko natančneje analizirajo vpliv kreditnega dogodka na izpostavljenosti udeležencev na trgu iz poslov kreditnih zamenjav in ugotovijo, katere vrste kreditnih dogodkov pridejo v poštev za določene pozicije v poslih kreditnih zamenjav. Pomanjkanje teh informacij bi tako oviralo analiziranje sistemskega tveganja v zvezi s kreditnimi dogodki.

**Predlagane spremembe besedila osnutka RTS o podatkih, ki jih morajo repozitoriji sklenjenih poslov javno objaviti in predložiti, ter operativnih standardih za zbiranje, primerjavo in dostop do podatkov**

Besedilo, ki ga je ESMA predložil Komisiji	Spremembe, ki jih predlaga ECB
--	--------------------------------

**Sprememba 4**

Člen 2(10)

„10. Repozitorij sklenjenih poslov zagotovi ustrezni članici ESCB dostop do podatkov o pozicijah za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih v valuti, ki jo izdaja ta članica.“	„10. Repozitorij sklenjenih poslov zagotovi ustrezni članici ESCB dostop do <b>podatkov o posameznih transakcijah in</b> podatkov o pozicijah za pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih v valuti, ki jo izdaja ta članica. <b>Če se nobena od nasprotnih strank v pogodbi o izvedenem finančnem instrumentu ne nahaja v jurisdikciji te članice ESCB, lahko repozitorij sklenjenih poslov zagotovi te podatke o posameznih transakcijah, ne da bi navedel nasprotne stranke pri izvedenem finančnem instrumentu.</b> “
--	--

Pojasnilo

Trenutni osnutek zagotavlja centralni banki izdajateljici dostop samo do podatkov o pozicijah. Da bi ECB lahko izpolnjevala naloge, ki jih ima v skladu s členom 127(2) in (5) Pogodbe, zlasti v zvezi z denarno politiko, nemotenim delovanjem plačilnih sistemov in finančno stabilnostjo, potrebuje dostop do podatkov o posameznih transakcijah iz naslova pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, denominiranih v eurih.

V tem smislu ima ECB interes za: (a) spremljanje skupnih in posamičnih tokov plačil, ki vplivajo na plačilne sisteme in sisteme poravnave vrednostnih papirjev; (b) spremljanje likvidnosti eura; in (c) spremljanje špekulativne dejavnosti v tej valuti. To bo še posebej koristno pri ocenjevanju morebitnih pritiskov na likvidnost, ki bi lahko vplivali na izvajanje denarne politike. S podatki o pozicijah bodo zagotovljeni samo podatki o odprtih zneskih (stanjih), ne pa podatki o tokovih, ki so potrebni za analiziranje likvidnosti.

Poleg tega bo obveznost kliringa močno vplivala na likvidnost na trgu in tokove plačil. Dostop do podatkov o posameznih transakcijah je zato potreben tudi za razumevanje strukture trga in odpornosti trga izvedenih finančnih instrumentov OTC z vidika likvidnosti.

Besedilo, ki ga je ESMA predložil Komisiji	Spremembe, ki jih predlaga ECB
Eurosistem bo potreboval dostop do podatkov o posameznih transakcijah tudi v vlogi člana kolegijev za CNS, ki zastopa centralno banko izdajateljico. Glede na to, da je euro v zvezi s pogodbami o izvedenih finančnih instrumentih daleč najpomembnejša valuta Unije, ECB pričakuje, da bo Eurosistem član številnih kolegijev za CNS.	

**Predlagane spremembe besedila osnutka ITS o obliki in pogostosti poročanja o trgovanju repozitorijem sklenjenih poslov**

Besedilo, ki ga je ESMA predložil Komisiji	Spremembe, ki jih predlaga ECB
--	--------------------------------

**Sprememba 5**

Nov oddelek o kreditnih izvedenih finančnih instrumentih, ki se vstavi za poljem 54 Razpredelnice 2 v Prilogi

Ni besedila			
	„Oddelek 2h <sup>(1)</sup> – Kredit	Če se UPI sporoči in vsebuje vse spodaj navedene informacije, teh ni treba sporočati.	Kreditni izvedeni finančni instrumenti
	55 Klavzula o prestrukturiranju	<p>Old R = staro prestrukturiranje</p> <p>Mod R = spremenjeno prestrukturiranje</p> <p>Mod-Mod R = spremenjeno spremenjeno prestrukturiranje</p> <p>No R = ni prestrukturiranja</p>	
(1) Oddelke in polja, ki sledijo, je treba preštevilčiti.“			

*Pojasnilo*

Z vidika finančne stabilnosti in analize sistemskega tveganja je ključno, da se pridobijo informacije o vrsti klavzul o prestrukturiranju v odprtih pogodbah o poslih kreditnih zamenjav. Te informacije organom omogočajo, da lahko natančneje analizirajo vpliv kreditnega dogodka na izpostavljenosti udeležencev na trgu iz poslov kreditnih zamenjav in ugotovijo, katere vrste kreditnih dogodkov pridejo v poštev za določene pozicije v poslih kreditnih zamenjav. Pomanjkanje teh informacij bi tako oviralo analiziranje sistemskega tveganja v zvezi s kreditnimi dogodki.